

## **ЗНАЙТЕ СВОИ ПРАВА!**

### **КАК ИЗБЕЖАТЬ НЕЗАКОННОГО ВЫСЕЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАКОННОГО НЕДОПУСКА В ЖИЛЬЕ И ПРОТИВОДЕЙСТВОВАТЬ ИМ (Russian)**

**Вам следует знать следующее:**

Закон о противодействии незаконному выселению защищает людей в определенных ситуациях. Если вы прожили по текущему адресу 30 дней или более, независимо от факта заключения договора аренды, и на вас распространяется действие Закона о противодействии незаконному выселению, ваш арендодатель не может заставить вас выехать без судебного распоряжения.\*

#### **Закон ЗАПРЕЩАЕТ вашему арендодателю пытаться выселить вас путем:**

- замены / снятия замков или снятия входной двери; или
- выбрасывания ваших личных вещей; или
- использования силы или угрозы ее применения; или
- отключения отопления, горячего водоснабжения, электропитания или других основных услуг.

#### **Как защититься от незаконного выселения?**

- **СОХРАНЯЙТЕ ДОКУМЕНТЫ**, подтверждающие, что вы прожили по текущему адресу не менее 30 дней.  
Примеры таких документов:
  - Копия вашего договора аренды; или
  - Счета за электричество или телефон и другие почтовые отправления, полученные вами по данному адресу; или
  - Расписки в получении или иные свидетельства внесения арендной платы.
- **СООБЩИТЕ АРЕНДОДАТЕЛЮ**, что вы отказываетесь выехать без судебного распоряжения.
- **ВЫЗОВИТЕ ПОЛИЦИЮ**, если арендодатель пытается выселить вас силой.
  - Сообщите полиции, что вас выселяют в нарушение Закона о противодействии незаконному выселению.
- **ОБРАТИТЕСЬ В ЖИЛИЩНЫЙ СУД** с заявлением о незаконном выселении.
  - Если вас силой выгнали из жилья или незаконно не пускают в ваше жилье, вы имеете право вернуться в свое жилье на основании решения по делу о незаконном недопуске в жилье. Чтобы возбудить дело, вам необходимо обратиться в Жилищный суд и посетить офис секретаря.

#### **Адреса Жилищных судов в Нью-Йорке:**

**Бронкс**

1118 Grand Concourse  
Bronx, NY 10456

**Бруклин**

141 Livingston Street  
Brooklyn, NY 11201

**Манхэттен**

111 Centre Street  
New York, NY 10013

**Квинс**

89-17 Sutphin Boulevard  
Jamaica, NY 11435

**Статен-Айленд**

927 Castleton Avenue  
Staten Island, NY 10310

\* Настоящее уведомление направлено вам на основании Местного закона 12, который обязывает городскую администрацию информировать вас о ваших правах по статье 26-521 Административного кодекса Нью-Йорка при незаконном выселении. Оно не предоставляет вам прав, помимо предусмотренных статьей 26-521. Если вы проживаете в жилье, эксплуатация которого осуществляется администрацией города Нью-Йорка или от ее имени, и получаете пособие на оплату аренды, вы должны и далее соответствовать критериям участия в соответствующей программе. Чтобы получить дополнительную информацию, звоните по номеру 311.